

§ 2. Les spécialités pharmaceutiques et les autres médicaments visés au § 1er, même présentés en emballages cliniques, ne peuvent être vendus aux grossistes, aux pharmaciens, aux établissements hospitaliers ou au public à des prix supérieurs pratiqués le 1er août 1987. »

Art. 3. L'article 2, alinéa 1er, du même arrêté ministériel est remplacé par la disposition suivante :

« Pour les spécialités pharmaceutiques vendues au public par les pharmaciens tenant office ouverte au public et par les médecins tenant dépôt, et en exclusion des médicaments visés à l'article 2bis du présent arrêté, la marge du grossiste ne peut dépasser 13,1 p.c. de son prix de vente, taxe sur la valeur ajoutée non comprise, ni 88 francs par présentation, et la marge du pharmacien ne peut dépasser 31 p.c. de son prix de vente, taxe sur la valeur ajoutée non comprise, ni 300 francs par présentation. »

Art. 4. L'article 2bis du même arrêté ministériel, inséré par l'arrêté ministériel du 10 octobre 1985 et modifié par l'arrêté ministériel du 14 février 1986, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2bis. § 1er. Le prix de vente au public des médicaments génériques ne peut dépasser le prix de vente des spécialités pharmaceutiques enregistrées correspondantes.

§ 2. Doit être considéré comme médicament générique pour l'application du présent arrêté, tout médicament enregistré en tant que tel dans le cadre de l'article 2 de l'arrêté royal du 3 juillet 1969 relatif à l'enregistrement des médicaments.

§ 3. Par dérogation à l'article 5, le producteur, l'importateur ou le conditionneur doit communiquer au Ministère des Affaires économiques, Service des Prix, rue J.A. De Mot 24-26, 1040 Bruxelles, les nouveaux prix au public, taxe sur la valeur ajoutée comprise, qui résultent de l'application du présent article.

Ces nouveaux prix peuvent être appliqués le premier jour du troisième mois qui suit la date de la réception de la communication. »

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er août 1987, à l'exception de l'article 3 qui entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 juillet 1987.

Ph. MAYSTADT

§ 2. De farmaceutische specialiteiten en andere geneesmiddelen bedoeld in § 1 mogen, ook wanneer zij in kliniekverpakking worden aangeboden, aan de groothandelaars, de apothekers, de verpleeginrichtingen of het publiek niet worden verkocht aan prijzen die hoger liggen dan die welke toegepast werden op 1 augustus 1987. »

Art. 3. Artikel 2, eerste lid, van hetzelfde ministerieel besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Voor de farmaceutische specialiteiten verkocht aan het publiek door apothekers die een voor het publiek toegankelijke officina houden en door deponerende doctors in de geneeskunde, en met uitzondering van de geneesmiddelen bedoeld bij artikel 2bis van onderhavig besluit, mag de marge van de groothandelaar niet meer bedragen dan 13,1 pct. van zijn verkoopprijs, belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen, noch 88 frank per presentatie, en mag de marge van de apotheker niet meer bedragen dan 31 pct. van zijn verkoopprijs, belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen, noch 300 frank per presentatie. »

Art. 4. Artikel 2bis van hetzelfde ministerieel besluit, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 10 oktober 1985 en gewijzigd bij het ministerieel besluit van 14 februari 1986, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2bis. § 1. De verkoopprijs aan publiek van de generische geneesmiddelen mag de verkoopprijs van de overeenstemmende geregistreerde farmaceutische specialiteiten niet overschrijden.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit dient als generisch geneesmiddel te worden beschouwd, elk geneesmiddel dat als zodanig is geregistreerd in het kader van artikel 2 van het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen.

§ 3. In afwijking van het bepaalde in artikel 5, moet de producent, de invoerder of de conditioneerder aan het Ministerie van Economische Zaken, Prijzendienst, J.A. De Motstraat 24-26, 1040 Brussel, mededeling doen van de nieuwe prijzen aan publiek, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, die voortvloeien uit de toepassing van dit artikel.

Deze nieuwe prijzen mogen worden toegepast op de eerste dag van de derde maand volgend op de datum van ontvangst van de mededeling. »

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 1987 met uitzondering van artikel 3 dat in werking treedt de eerste dag van de derde maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 7 juli 1987.

Ph. MAYSTADT

F. 87 — 1283

7 JUILLET 1987. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 28 décembre 1982 réglementant les prix des médicaments non visés par la loi du 9 juillet 1975, abrogeant l'article 62 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier, et instituant un régime des prix pour les spécialités pharmaceutiques et autres médicaments, prorogée partiellement par l'arrêté royal n° 109 du 9 décembre 1982 prorogeant partiellement la loi du 9 juillet 1975 précitée

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, notamment l'article 2, §§ 1er et 2, modifié par la loi du 23 décembre 1969;

Vu l'arrêté ministériel du 28 décembre 1982 réglementant les prix des médicaments non visés par la loi du 9 juillet 1975, abrogeant l'article 62 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier, et instituant un régime des prix pour les spécialités pharmaceutiques et autres médicaments, prorogée partiellement par l'arrêté royal n° 109 du 9 décembre 1982 prorogeant partiellement la loi du 9 juillet 1975 précitée, modifié par l'arrêté ministériel du 6 mai 1983;

Vu l'avis de la Commission pour la régulation des prix;

N. 87 — 1283

7 JULI 1987. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 december 1982 tot reglementering van de prijzen van de geneesmiddelen die niet bedoeld worden in de wet van 9 juli 1975, tot opheffing van artikel 62 van de wet van 14 februari 1961 voor de economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel en tot instelling van een regime betreffende de prijzen van de farmaceutische produkten en andere medicamenten, gedeeltelijk verlengd door het koninklijk besluit nr. 109 van 9 december 1982 houdende gedeeltelijke verlenging van voornoemde wet van 9 juli 1975

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, inzonderheid op artikel 2, §§ 1 en 2, gewijzigd bij de wet van 23 december 1969;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 december 1982 tot reglementering van de prijzen van de geneesmiddelen die niet bedoeld worden in de wet van 9 juli 1975, tot opheffing van artikel 62 van de wet van 14 februari 1961 voor de economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel en tot instelling van een regime betreffende de prijzen van de farmaceutische produkten en andere medicamenten, gedeeltelijk verlengd door het koninklijk besluit nr. 109 van 9 december 1982 houdende gedeeltelijke verlenging van voornoemde wet van 9 juli 1975, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 6 mei 1983;

Gelet op het advies van de Commissie tot regeling der prijzen;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1er. L'intitulé de l'arrêté ministériel du 28 décembre 1982 réglementant les prix des médicaments non visés par la loi du 9 juillet 1975, abrogeant l'article 62 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier, et instituant un régime des prix pour les spécialités pharmaceutiques et autres médicaments, prorogée partiellement par l'arrêté royal n° 109 du 9 décembre 1982 prorogeant partiellement la loi du 9 juillet 1975 précitée, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté ministériel réglementant les prix des spécialités pharmaceutiques et autres médicaments non remboursables dans le cadre de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité ainsi que les prix des médicaments vétérinaires. »

Art. 2. L'article 1er du même arrêté ministériel, modifié par l'arrêté ministériel du 6 mai 1983, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. Le présent arrêté s'applique :

a) aux spécialités pharmaceutiques et autres médicaments qui sont visés à l'article 1er de l'arrêté royal du 11 décembre 1975 déterminant les critères pour la fixation des prix des spécialités pharmaceutiques et autres médicaments, mais qui ne sont pas remboursables dans le cadre de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

b) aux médicaments vétérinaires. »

Art. 3. L'article 3 du même arrêté ministériel est remplacé par la disposition suivante :

« Article 3. A l'exception des médicaments visés à l'article 3 bis, le prix de vente au public des médicaments visés à l'article 1er ne peut dépasser le prix de vente du producteur, de l'importateur ou du conditionneur majoré de :

- a) 66,77 p.c. avec un maximum de 388 F; .
b) la taxe sur la valeur ajoutée. »

Art. 4. Dans le même arrêté ministériel, il est inséré un article 3 bis, rédigé comme suit :

« § 1er. Le prix de vente au public des médicaments génériques ne peut dépasser le prix de vente des spécialités pharmaceutiques correspondantes.

§ 2. Doit être considéré comme médicament générique pour l'application du présent arrêté, tout médicament enregistré en tant que tel dans le cadre de l'article 2 de l'arrêté royal du 3 juillet 1969 relatif à l'enregistrement des médicaments.

§ 3. Par dérogation à l'article 5, le producteur, l'importateur ou le conditionneur doit communiquer au Ministère des Affaires économiques, Service des Prix, rue J.A. De Mot 24-26, 1040 Bruxelles, les nouveaux prix au public, taxe sur la valeur ajoutée comprise, qui résultent de l'application du présent article.

Ces nouveaux prix peuvent être appliqués le premier jour du troisième mois qui suit la date de la réception de la communication. »

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er août 1987 à l'exception de l'article 3 qui entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 juillet 1987.

Ph. MAYSTADT

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Het opschrift van het ministerieel besluit van 28 december 1982 tot reglementering van de prijzen van de geneesmiddelen die niet bedoeld worden in de wet van 9 juli 1975, tot opheffing van artikel 62 van de wet van 14 februari 1961 voor de economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel en tot instelling van een regime betreffende de prijzen van de farmaceutische producten en andere medicamenten, gedeeltelijk verlengd door het koninklijk besluit nr. 109 van 9 december 1982 houdende gedeeltelijke verlenging van voornoemde wet van 9 juli 1975, wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Ministerieel besluit tot regeling van de prijzen van de in het raam van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering niet-terugbetaalbare farmaceutische specialiteiten en andere geneesmiddelen » van de prijzen van de veeartsenijkundige geneesmiddelen. »

Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde ministerieel besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 6 mei 1983, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op :

a) de farmaceutische specialiteiten en de andere geneesmiddelen die bedoeld zijn in artikel 1 van het koninklijk besluit van 11 december 1975 tot bepaling van criteria voor de vaststelling van de prijzen van de farmaceutische specialiteiten en andere geneesmiddelen doch niet terugbetaalbaar zijn in het raam van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling van verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

b) de veeartsenijkundige geneesmiddelen. »

Art. 3. Artikel 3 van hetzelfde ministerieel besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 3. Met uitzondering van de geneesmiddelen bedoeld bij artikel 3 bis, mag de verkoopprijs aan het publiek van de in artikel 1 bedoelde geneesmiddelen niet meer bedragen dan de verkoopprijs van de producent, de invoerder of de conditioneerder, verhoogd met :

- a) 66,77 pct. met een maximum van 388 F;
b) de belasting over de toegevoegde waarde. »

Art. 4. In hetzelfde ministerieel besluit wordt een artikel 3 bis ingevoegd, luidend als volgt :

« § 1. De verkoopprijs aan publiek van de generische geneesmiddelen mag de verkoopprijs van de overeenstemmende geregistreerde farmaceutische specialiteiten niet overschrijden.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit dient als generisch geneesmiddel te worden beschouwd, elk geneesmiddel dat als zodanig is geregistreerd in het kader van artikel 2 van het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen.

§ 3. In afwijking van het bepaalde in artikel 5, moet de producent, de invoerder of de conditioneerder aan het Ministerie van Economische Zaken, Prijzendienst, J.A. De Motstraat 24-26, 1040 Brussel, mededeling doen van de nieuwe prijzen aan publiek, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, die voortvloeien uit de toepassing van dit artikel.

Deze nieuw prijzen mogen worden toegepast op de eerste dag van de derde maand volgend op de datum van ontvangst van de mededeling. »

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 1987 met uitzondering van artikel 3 dat in werking treedt de eerste dag van de derde maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 7 juli 1987.

Ph. MAYSTADT

F. 87 — 1284

9 JUILLET 1987. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 novembre 1986 réglementant les hauses de prix

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix;

Vu l'arrêté ministériel du 6 novembre 1986 réglementant les hauses de prix, notamment l'article 3;

Vu l'urgence;

N. 87 — 1284

9 JULI 1987. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 november 1986 tot reglementering van de prijsverhogingen

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 november 1986 tot reglementering van de prijsverhogingen, inzonderheid artikel 3,

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;